

11 November 2010
Arabic
Original: English

اتفاقية الذخائر العنقودية



الاجتماع الأول للدول الأطراف

فيينتيان، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية

٩-١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠

البند ١١ من جدول الأعمال المؤقت

سير العمل بالاتفاقية وحالتها

مشروع

لا ذخائر عنقودية: من الرؤية إلى العمل

إعلان فيينتيان لعام ٢٠١٠

مقدم من الرئيس

التعديلات المقترحة

الفقرة ١، السطرين الأول والثاني

١- تحذف عبارة "ومثلي الدول الأخرى الحاضرة بصفة مراقب"، ليصبح النص
كما يلي:

١- نحن، ممثلي الدول الأطراف في اتفاقية الذخائر العنقودية، وممثلي الأمم المتحدة، واللجنة الدولية للصليب الأحمر، وائتلاف مكافحة الذخائر العنقودية، المجتمعين في الاجتماع الأول للدول الأطراف في الاتفاقية المعقود في فيينتيان بجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، وهي من أشد الدول تأثراً بالذخائر العنقودية، نؤكد التزامنا بإنهاء الأذى الذي تسببه الذخائر العنقودية.

الفقرة ٩

- ٢- السطر الثاني، يستعاض عن [٤٢] بـ [٤٦]
- ٣- السطر الأخير، تدرج عبارة "الذي يلحق ضرراً غير مقبول بالسكان المدنيين والأشياء"، ليصبح النص كما يلي:
- ٩- ونحن نرحّب بالدول التي وقّعت على اتفاقية الذخائر العنقودية وعددها ١٠٨ دول، كما نرحّب بالدول التي صدّقت عليها وعددها [٤٦] دولة. وهذا يشمل معظم الدول المتضررة والعديد من الدول التي كانت تستخدم هذه الذخائر في السابق وتُنتجها وتخزنها. ونرحب بالدول الأطراف الجديدة، ندعو جميع الدول الموقعة على الاتفاقية إلى التصديق عليها، ونحث الدول التي لم تصبح بعد طرفاً في الاتفاقية على الانضمام إليها في أقرب وقت ممكن، ونُدين استخدام الذخائر العنقودية، الذي يلحق ضرراً غير مقبول بالسكان المدنيين والأشياء، من قِبَل أية جهة. إن هدفنا هو تحقيق الانضمام العالمي إلى الاتفاقية.